



LOI N° 013 /PR/2015

Portant ratification de l'Ordonnance N°002/PR/2015 du 06 février 2015, portant approbation de l'avenant N°1 au Contrat de partage de production conclu entre la République du Tchad et le Groupe TCA International S.A.

Vu la Constitution,

L'Assemblée Nationale a délibéré et adopté en sa séance du 29 Avril 2015 ;

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit :

Article 1^{er} : Est ratifiée l'Ordonnance N°002/PR/2015 du 06 février 2015, portant approbation de l'avenant N°1 au Contrat de partage de production conclu entre la République du Tchad et le Groupe TCA International S.A.

Article 2 : La présente Loi sera enregistrée, publiée au Journal Officiel de la République et exécutée comme Loi de l'Etat.

N'djamena, le

قانون رقم 013 /رج/2015
يقضى بالتصديق على الأمر رقم 002/رج/2015 الصادر في 6 فبراير 2015 بشأن الموافقة على الملحق رقم 1 لعقد توزيع الإنتاج المبرم بين جمهورية تشاد ومجموعة TCA العالمية شركة مغلقة.

بعد الإطلاع على الدستور؛

ناقشت الجمعية الوطنية وتبنت في جلستها المنعقدة بتاريخ 29 أبريل 2015 ؛

رئيس الجمهورية يصدر القانون الذي ينص على الآتي:

المادة الأولى: تم التصديق على الأمر رقم 002/رج/2015 الصادر في 6 فبراير 2015 بشأن الموافقة على الملحق رقم 1 لعقد توزيع الإنتاج المبرم بين جمهورية تشاد ومجموعة TCA العالمية شركة مغلقة.

المادة الثانية: يسجل هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية وينفذ كقانون للدولة.

11 Mai 2015

أنجمينا، بتاريخ

IDRISS DEBY ITNO إدريس ديبي إتنو